

**Sirenenprobealarm | Siren test alert | Тестовий сигнал сирени | إشارة اختبار صفارة الإنذار**  
**Donnerstag, 12.09.2024 – ab 11:00 Uhr | Thursday, September 12th, 2024 – from 11:00 a.m. |**  
**Четвер, 12 вересня 2024 року – з 11:00 | صباحًا 11:00 من الساعة - 2024 سبتمبر 12 الخميس**



Sehr geehrte Bewohnerinnen und Bewohner,

am **Donnerstag, 12.09.2024** findet in der Bundesrepublik Deutschland ein **bundesweiter Warntag** statt. Hierzu werden um **11.00 Uhr** alle vorhandenen **Sirenen zur Probe ausgelöst**. Dies bedeutet, dass auch die Sirenen in **Ettlingen** ausgelöst werden. – **Es ist nur ein Probealarm!** Bitte bleiben Sie ruhig und entspannt und wenn Sie in der Nähe der Sirenenanlage wohnen, halten Sie sich und ihren Kindern die Ohren zu. Vielen Dank.

Dear resident,

On **Thursday, September 12th, 2024**, a **nationwide warning day** will take place in the Federal Republic of Germany. For this purpose, all existing sirens will be triggered **at 11:00 a.m.** as a **test**. This means that the sirens in Ettlingen will also be triggered. – **It's just a practice alert!** Please remain calm and relaxed, and if you live near the siren, cover your ears and those of your children. Many Thanks.

Шановні жителі!

У **четвер, 12 вересня 2024 року**, у Федеративній Республіці Німеччина відбудеться загальнонаціональний день попередження. Для цього тестово **об 11:00 увімкнуть** усі наявні сирени. Це означає, що сирени в Еттлінгені також будуть спрацьовувати. – **Це просто тестова сигналізація!** Будь ласка, зберігайте спокій і розслабленість, а якщо ви живете поблизу системи сирени, прикрийте своїх дітей і себе. Дякую тобі.

عزيري السكان،

في يوم الخميس 12 سبتمبر 2024، سيتم تنظيم يوم تحذيري على مستوى البلاد في جمهورية ألمانيا الاتحادية ولهذا الغرض، سيتم إطلاق جميع صفارات الإنذار الموجودة كاختبار في الساعة 11 صباحًا. وهذا يعني أنه سيتم أيضًا إطلاق صفارات الإنذار في إيتلينجن. – إنه مجرد إنذار اختبائي! يرجى البقاء هادئًا ومسترخيًا، وإذا كنت تعيش بالقرب من نظام صفارات الإنذار، فقم بتغطية نفسك وأطفالك. شكرًا جزيلًا.